



第31回

ツール・ド・北海道2017

交通規制のお知らせ Announcement of traffic restriction

9月9日(土)

9:20~14:25ころ

ご協力をお願いします

第2ステージの概要 Stage 2 Overview

第2ステージは、北斗市運動公園前をスタート、北斗市内を2.5kmパレード走行、国道228号に出てから正式スタートした後、木古内町、知内町の各市街地を駆け抜け、福島町千軒福島トンネル手前で最初の山岳ポイントを競った後、松前町の道の駅で中間スプリントを競い、続いて、「パートナーシップランド」前で補給を受けてから、日本海に沿って北上します。その後、上ノ国町から江差木古内線(道道5号)を通り、新吉堀トンネル手前で2つ目の山岳ポイントを競った後、木古内町に入り、一旦、国道228号に出てから三叉路を役場方向に進み、JR木古内駅前前でフィニッシュするレースです。

Stage 2 starts from Athletic Park in Hokuto City with 2.5km-parade (neutralizing start). The real starting point is set on National Route 228. The first KOM (king of mountain) is set Senken area in Fukushima Town after going through downtown Kikonai and Shiruichi. The Hot Spot (intermediate sprint point) is installed at Michi-no-eki in Matsumae Town. The course moves towards north along the coastline of the Sea of Japan, after the Feed Zone installed at Partnership Land Isaribi. The second KOM is located in front of Shinyoshibori Tunnel in Kaminokuni Town. The finish line is set in front of JR Kikonai station.

交通規制のあらまし The outline of the traffic restriction

1. 競技コース周辺道路は、混雑が予想されますので車両で通行する際には十分留意してください。
Please be careful when driving roads around the race course since the congestion is anticipated due to the traffic restriction.
2. 競技車列に順行する車両は、後方を追従して走行できますが、車列の追い越しや割り込みはできませんので注意してください。
During the race, passing or interrupting the race caravan is forbidden; however, driving following the rear of the caravan is permitted.
3. 競技車列に対向する車両は、支障がない限り通行できますが、競技自転車が接近しているときは、減速するなど競技の安全にご協力下さい。その際、右折、横断、転回はできませんので注意してください。
Although driving the oncoming lane is possible, for securing the safety of the race, we ask for your cooperation to slow down when riders are coming close. In this case, right turn, crossing the road and turning around are also forbidden.
4. 競技自転車がトンネルや急カーブ等の道路を走行する場合は、危険防止のため、その手前で対向車両に一時的に停止(停止時間は、最小10分間、最大60分間程度)をお願いすることがあります。
We may ask you to pause in front of the tunnels or on the tight turn, to assure the safety. (Period of time depends on the race situation.)

5. 規制時間は、競技の進行状況によって変更になる場合がありますのでご了承願います。
Please note that the time schedule is subject to change depending on the race condition.

自転車ロードレース

第2ステージ

距離: 185km

Stage 2

Distance: 185km

区間

スタート Start

北斗市(運動公園前)
Hokuto

木古内町

Kikonai

知内町

Shiruichi

福島町

Fukushima

松前町

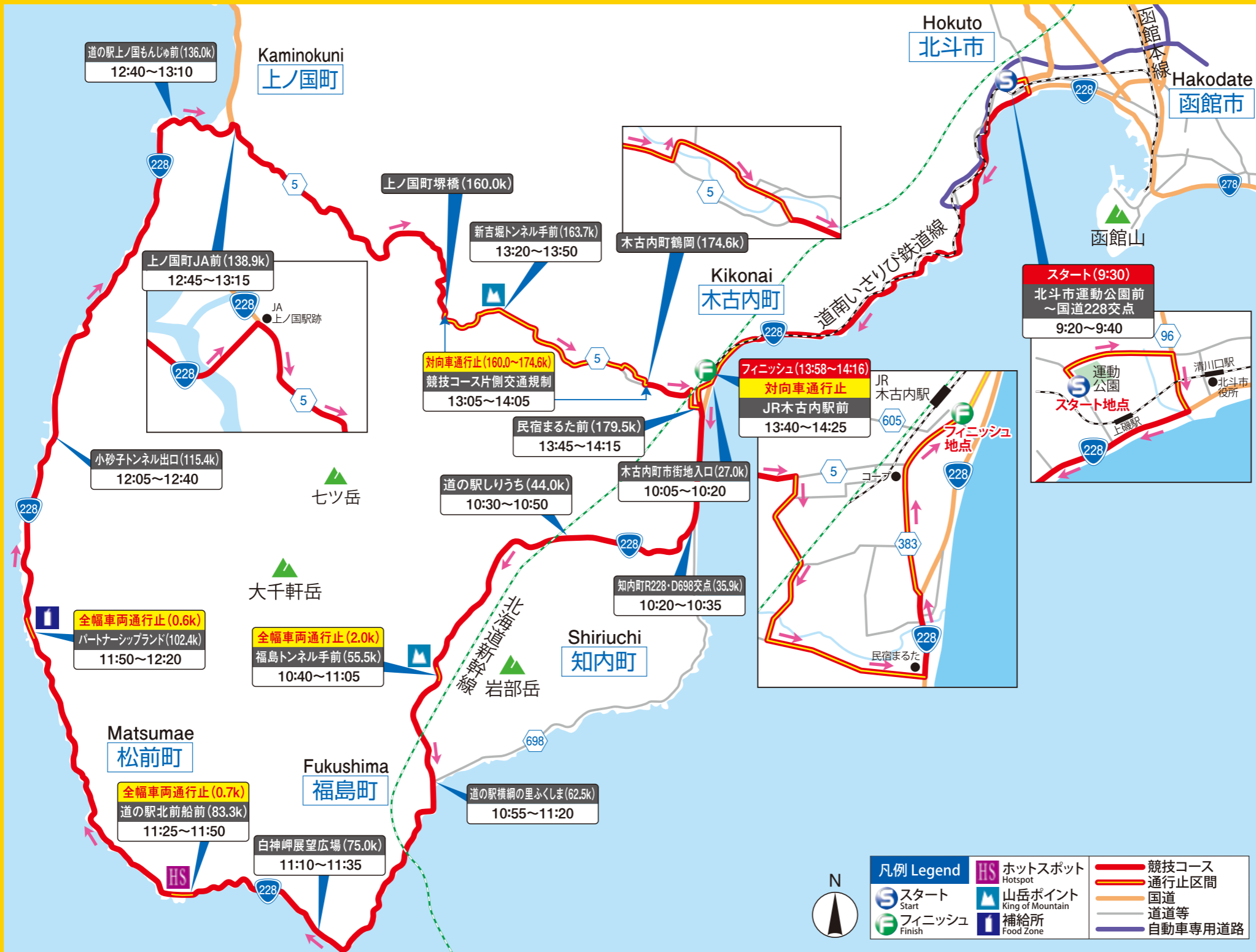
Matsumae

上ノ国町

Kaminokuni

フィニッシュ Finish

木古内町(JR木古内駅前)
Kikonai



安全にご配慮を! ●車道に飛び出での写真撮影は危険ですとおやめください。 ●「ドローン(無人航空機)」を使用する空中からの撮影は、落下などによる事故や怪我の恐れがありますので禁止します。

主催

(公財)ツール・ド・北海道協会
(公財)日本自転車競技連盟

お問い合わせ

(公財)ツール・ド・北海道協会 TEL.011-222-5922 <http://www.tour-de-hokkaido.or.jp>
●(一財)北海道交通安全協会 北海道交通安全活動推進センター TEL.011-737-8701 ●日本道路交通情報センター [函館方面情報] TEL.050-3369-6651 [携帯短縮ダイヤル] #8011



競輪の補助事業 この大会は、競輪の補助を受けて実施します。 <http://hojo.keirin-autorace.or.jp>